

УДК 37

DOI: 10.34670/AR.2021.81.29.050

## **Контроль успеваемости студентов технического вуза по иностранному языку с помощью интернет-технологий**

**Васильева Юлия Сергеевна**

Кандидат исторических наук,  
доцент кафедры «Педагогика, межкультурная, коммуникация и русский как иностранный»,  
Самарский государственный технический университет,  
443100, Российская Федерация, Самара, ул. Молодогвардейская, 244;  
e-mail: v-julia@mail.ru

**Опарина Ксения Сергеевна**

Кандидат филологических наук, доцент,  
доцент кафедры «Педагогика, межкультурная, коммуникация и русский как иностранный»,  
Самарский государственный технический университет,  
443100, Российская Федерация, Самара, ул. Молодогвардейская, 244;  
e-mail: ks.oparina@mail.ru

**Шипанова Елена Валерьевна**

Кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры «Педагогика, межкультурная, коммуникация и русский как иностранный»,  
Самарский государственный технический университет,  
443100, Российская Федерация, Самара, ул. Молодогвардейская, 244;  
e-mail: e.v.shipanova@mail.ru

### **Аннотация**

Целью данного исследования является определение интернет-технологий для проверки уровня владения иностранным языком студентами технического университета. В условиях дистанционного обучения одним из важнейших вопросов является контроль успеваемости обучающихся. При этом специфика иностранного языка как предмета заключается в необходимости проверять сразу несколько аспектов (лексику, грамматику, фонетику, чтение, аудирование, письмо и говорение), что может привести к дополнительным затруднениям. В связи с этим авторами статьи подчеркивается необходимость отказа от традиционных форм контроля и целесообразность поиска новых технологий, позволяющих максимально полноценно и объективно оценивать знания студентов. В работе дается определение данных интернет-технологий, перечисляются основные из них, а также выделяются дидактические требования, предъявляемые к такого рода средствам. В практической части статьи анализируется опыт Самарского государственного технического университета как опорного вуза региона по организации контроля успеваемости студентов по иностранному языку в условиях дистанционного образования. Так, контроль базовой лексики и грамматики осуществляется с помощью электронных тестов, чтение, аудирование и письмо проверяются посредством Личного кабинета

преподавателя СамГТУ и системы MOODLE, а усвоение навыков говорения и правильность произношения оценивается через программу видеосвязи Zoom.

#### **Для цитирования в научных исследованиях**

Васильева Ю.С., Опарина К.С., Шипанова Е.В. Контроль успеваемости студентов технического вуза по иностранному языку с помощью интернет-технологий // Педагогический журнал. 2021. Т. 11. № 1А. С. 396-401. DOI: 10.34670/AR.2021.81.29.050

#### **Ключевые слова**

Цифровизация, интернет-технология, контроль, успеваемость, иностранный язык, технический вуз.

## **Введение**

Одним из важнейших вызовов современного высшего образования является подготовка специалистов, владеющих всеми необходимыми компетенциями, в состав которых в обязательном порядке должна входить иноязычная коммуникативная компетенция. Кроме того, вынужденное дистанционное обучение в связи с введением карантина также диктует свои условия, так как одной первоочередных из задач и одновременно проблем дистанционного обучения становится не только правильная подача знаний, но и их контроль. В связи с этим педагогам приходится искать новые пути решения данных вопросов, одним из которых может стать внедрение цифровых технологий на занятиях по иностранному языку.

## **Основное содержание**

На сегодняшний день образовательные интернет-технологии являются востребованными и распространенными среди педагогов всех уровней и видов образования. Вслед за многими исследователями данного вопроса [Аверкиева, 2019, 152; Айнутдинова, 2011, 347; Демидова, 2017, 25; Жук, 2006, 11 и др.] мы понимаем интернет-технологии в самом широком смысле, а именно как совокупность специализированных интернет-ресурсов, мобильных приложений, электронных библиотек и баз данных, электронных учебно-методических пособий, а также средств видеосвязи, с помощью которых может осуществляться изучение иностранного языка.

Среди перечисленных интернет-технологий особое место занимают различные формы проверки уровня владения иностранным языком. Когда речь идет о традиционном (очном) формате обучения, выделяются следующие формы контроля успеваемости учащихся: фронтальный опрос, индивидуальный и групповой опросы, комбинированные формы контроля, парная работа, самоконтроль [Бережных, Новолодская, 2019, 31]. В случае достаточно высокого уровня владения студентами иностранным языком в качестве формы контроля можно применять различные викторины [Свешникова, 2016]. Все перечисленные формы контроля уровня знаний могут быть представлены как в письменном, так и в устном виде. В качестве примера письменного контроля можно привести тестирование, контрольные, проверочные и самостоятельные работы, письменный пересказ текста, эссе и другие задания. Соответственно, устный опрос может быть проведен с помощью монологического высказывания (рассказ, презентация), диалога (интервью), полилога (ролевая игра) и др.

Однако, когда речь идет о проверке успеваемости обучающихся с помощью информационно-коммуникационных технологий, то традиционные формы контроля часто

оказываются технически малодоступными, неудобными для учащихся и крайне трудоемкими для преподавателей. Поэтому при формировании плана-конспекта урока возникает объективная необходимость ориентироваться именно на технические средства обучения и контроля, доступные в режиме дистанционного обучения.

При этом значительное количество авторов ограничиваются изучением применения компьютерных (электронных) тестов. В связи с этим было бы целесообразно рассмотреть и кратко охарактеризовать другие возможные формы контроля усвоения студентами программы по иностранному языку с помощью интернет-технологий, классифицировав их по видам речевой деятельности и аспектам языка, для проверки которых они предназначены [Воронушкина, Дашкевич, Подольская, 2020, 78].

Так, уровень владения лексикой и грамматикой иностранного языка может быть оценен с помощью электронных тестов, размещенных на различных интернет-ресурсах, т.е. на внутреннем веб-сайте конкретного университета (Интранет) или общедоступных электронных образовательных ресурсах (ЭОР), например, в системе управления обучением MOODLE. Для проверки рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) используются дополнительные функции Интранета или ЭОР (загрузка текстовых и аудиофайлов с ответами студентов). Для контроля продуктивных видов речевой деятельности (письма и говорение) помимо указанных выше интернет-технологий применяются интерактивные презентации и веб квест [Shvaikina, 2020, 2368]. При этом взаимодействие преподавателя со студентами возможно как в асинхронном, так и в синхронном режимах. В последнем случае на помощь приходят программы видеоконференций (Zoom, BigBlueButton, Microsoft Teams, Discord и др.), что одновременно способствует контролю фонетических навыков учащихся.

Общеизвестен тот факт, что на освоение иностранного языка в техническом вузе в большинстве случаев отводится более чем скромное количество академических часов, как правило, не более одного-двух занятий в неделю. Поэтому для максимального увеличения эффективности обучения используемые для среза знаний интернет-ресурсы должны строго соответствовать ряду дидактических требований, среди которых, обобщив опыт других ученых, мы можем назвать следующие: научность, доступность обучения, посильная трудность и адаптивность, проблемность, наглядность и интерактивность обучения, сознательный подход к обучению, и самостоятельности учащихся [Кульбах, Зинкевич, 2011].

В соответствии с перечисленными выше требованиями в Самарском государственном техническом университете (СамГТУ) контроль успеваемости студентов по иностранному языку осуществляется в зависимости от вида речевой деятельности с учетом сложившейся эпидемиологической ситуации, а следовательно, дистанционного формата обучения. Так, для проверки чтения, аудирования и письма используются личный кабинет преподавателя СамГТУ и система электронного обучения и тестирования MOODLE. В личном кабинете у преподавателя есть возможность загрузить общее для всей группы или индивидуальное для каждого студента письменное задание. Следует также отдельно отметить портал «Прометей 4.3», предназначенный для обучения студентов заочного отделения.

Для контроля говорения служит программа видеоконференций Zoom. При этом для проверки освоения навыков как рецептивных, так и продуктивных видов речевой деятельности студентами с более высоким уровнем владения иностранным языком применяются задания на составление презентаций с устным рассказом, портфолио, а также веб квесты и участие в международных конкурсах презентаций. Кроме того, до эпидемии, связанной с распространением коронавируса, студенты СамГТУ активно участвовали в меж – и

внутривузовских олимпиадах по иностранным языкам, которые также могут быть рассмотрены в качестве формы оценки их успеваемости.

Особое место в системе контроля успеваемости студентов занимают тесты по лексике и грамматике иностранного языка, предназначенные для проверки базового уровня владения иностранным языком, который должен иметь каждый студент вуза.

### **Выводы**

Подводя итоги, можно утверждать, что на сегодняшний день в высшем образовании смешанная модель обучения заняла весьма прочные позиции. При этом из-за вынужденного перехода университетов на дистанционный формат проведения занятий акцент делается на электронное обучение, в рамках которого пристальное внимание должно уделяться контролю знаний. Кроме того, сама специфика иностранного языка требует особого подхода к проверке уровня владения им. Как показал опыт, наиболее эффективным стало применение интернет-технологий, позволяющих работать в синхронном и асинхронном режимах с учетом вида речевой деятельности, подлежащей контролю.

### **Библиография**

1. Аверкиева Л.Г. Методика формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции студентов бакалавриата на основе использования междисциплинарных проектов и интернет-технологий: дис. ... канд. пед. наук. Томск, 2019. 243 с.
2. Айнутдинова И.Н. Инновационные технологии обучения иностранным языкам в вузе: интеграция профессиональной и иноязычной подготовки конкурентоспособного специалиста. Казань: Издательство Казанского университета, 2011. 456 с.
3. Бережных Н.Ю., Новолодская Н.С. Виды и формы контроля на занятиях по иностранному языку в вузе // Проблемы современного педагогического образования. 2019. № 64-3. С. 30-34.
4. Воронушкина О.В., Дашкевич Л.Ф., Подольская О.В. ИКТ в процессе дистанционного обучения иностранному языку: мониторинг эффективности во время самоизоляции // Современный ученый. 2020. № 4. С. 77-85.
5. Демидова О.М. Использование интернет-технологий в обучении иностранному языку // Межкультурная коммуникация: теория и практика: сб. научных трудов. Томск, 2017. С. 25-28.
6. Жук Л.Г. Интернет-технологии как средство организации самостоятельной работы студентов технических вузов: автореф. дис. ... канд. пед. наук. СПб, 2006. 20с.
7. Кульбах О.С., Зинкевич Е.Р. Система педагогических требований к использованию информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе вуза // Современная наука. 2011. № 3. С. 88-90.
8. Свешникова С.А. Викторина как форма контроля и повторения материала на практических занятиях по иностранному языку в вузе // Маховиков А.Б. (отв. ред.) Современные образовательные технологии в преподавании естественно-научных и гуманитарных дисциплин: сб. СПб., 2016. С. 117-122.
9. Shvaikina N. Web Quest Technology in Teaching Foreign Languages in a Technical University // Arpha Proceedings. Proceedings IFTE-2020. Kazan, 2020. Pp. 2367-2374.

### **Monitoring the progress of technical university students in a foreign language using Internet technologies**

**Yuliya S. Vasil'eva**

PhD in History, Associate Professor at the Department of «Pedagogy,  
Cross-Cultural Communication and Russian as Foreign Language»,  
Samara State Technical University,  
443100, 244, Molodogvardeiskaya st., Samara, Russian Federation;  
e-mail: v-julia@mail.ru

**Kseniya S. Oparina**

PhD in Philology, Associate professor,  
Associate Professor at the Department of «Pedagogy,  
Cross-Cultural Communication and Russian as Foreign Language»,  
Samara State Technical University,  
443100, 244, Molodogvardeiskaya st., Samara, Russian Federation;  
e-mail: ks.oparina@mail.ru

**Elena V. Shipanova**

PhD in Pedagogy,  
Associate Professor at the Department of «Pedagogy,  
Cross-Cultural Communication and Russian as Foreign Language»,  
Samara State Technical University,  
443100, 244, Molodogvardeiskaya st., Samara, Russian Federation;  
e-mail: e.v.shipanova@mail.ru

**Abstract**

The aim of this article is application of the Internet technologies for testing the level of foreign language proficiency of technical university students. In the context of distance learning, one of the most important issues is monitoring the progress of students. The specificity of a foreign language consists in the need to test several aspects simultaneously (vocabulary, grammar, phonetics, reading, listening, writing and speaking), which can lead to additional difficulties. The authors emphasize the need of rejection of traditional forms of control and the expediency of searching for new technologies that allow to give complete and objective assessment of students' knowledge.

This paper lists the main Internet technologies and also highlights the didactic requirements for these resources. In practical part the authors analyze the experience of the Samara State Technical University as a flagship university of the region in organizing control of students' progress in a foreign language in the context of distance education. The control of basic vocabulary and grammar is carried out using electronic tests; reading, listening and writing are checked through the Teacher's Personal Account of the SamSTU and the MOODLE system. The speaking skills and the correct pronunciation are assessed through the Zoom video communication program.

**For citation**

Vasil'eva Yu.S., Oparina K.S., Shipanova E.V. (2021) Kontrol' uspevaemosti studentov tehničeskogo vuza po inostrannomu jazyku s pomoshh'ju internet-tekhnologij [Control of performance of students in foreign language using Internet technologies]. *Pedagogičeskii žurnal* [Pedagogical Journal], 11 (1A), pp. 396-401. DOI: 10.34670/AR.2021.81.29.050

**Keywords**

Digitalization, Internet technology, control, performance, foreign language, technical university.

**References**

1. Averkieva L.G. (2019) Metodika formirovaniya inoyazychnoy professional'no-kommunikativnoy kompetentsii studentov bakalavriata na osnove ispol'zovaniya mezhdistsiplinarnykh proektov i internet-tekhnologiy. Dokt. Diss.

- [Methodology for formation of foreign-language professional-communicative competence of undergraduate students based on the use of interdisciplinary projects and Internet technologies. Doct. Diss.] Tomsk.
2. Ajnutdinova I.N. (2011) Innovacionnye tehnologii obuchenija inostrannym jazykam v vuze: integracija professional'noj i inojazychnoj podgotovki konkurentosposobnogo specialista. [Innovation technologies of foreign language teaching at the university] Kazan': Izdatel'stvo Kazanskogo universiteta.
  3. Bereznyh N.Ju., Novolodskaja N.S. Vidy i formy kontrolja na zanjatijah po inostrannomu jazyku v vuze [Types and forms of control at foreign language lessons at the university]. Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovanija Problems of modern pedagogical education, 2019, no. 64-3, pp. 30-34.
  4. Voronushkina O.V., Dashkevich L.F., Podol'skaja O.V. IKT v processe distancionnogo obuchenija inostrannomu jazyku: monitoring jeffektivnosti vo vremja samoizoljicii [ICT in the distance learning of a foreign language: monitoring the effectiveness during self-isolation]. Sovremennyyj uchenyj – Modern Scientist, 2020, no. 4, pp. 77-85.
  5. Demidova O.M. Ispol'zovanie internet-tehnologij v obuchenii inostrannomu jazyku [Usage of internet technologies when teaching foreign language]. Mezhkul'turnaja kommunikacija: teorija i praktika. Sbornik nauchnykh trudov XVI Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii – [Cross-cultural communication: theory and practice. Proc. the XVI International Scientific and Practical Conference]. Tomsk, 2017, pp. 25-28.
  6. Zhuk L.G. (2006) Internet-tehnologii kak sredstvo organizacii samostojatel'noj raboty studentov tehniceskikh vuzov. Avtoref. Dokt. Diss. [Internet technologies as a means of organization of independent work of students at technical universities. Doct. Diss. Abstract]. St. Petersburg.
  7. Kul'bah O.S., Zinkevich E.R. Sistema pedagogicheskikh trebovanij k ispol'zovaniju informacionno-kommunikacionnyh tehnologij v uchebnom processe vuza [System requirements for the pedagogical use of information and communication technologies in higher education course]. Sovremennaja nauka – Modern Science, 2011, no. 3, pp. 88-90.
  8. Sveshnikova S.A. Viktorina kak forma kontrolja i povtorenija materiala na prakticheskikh zanjatijah po inostrannomu jazyku v vuze [Quiz as a form of control and repetition of material in practical classes in a foreign language at a university]. Sovremennye obrazovatel'nye tehnologii v prepodavanii estestvenno-nauchnyh i gumanitarnyh disciplin. Sbornik nauchnykh trudov III Mezhdunarodnoy nauchno-metodicheskoy konferentsii – [Modern educational technologies in teaching natural sciences and humanities. Proc. the III International Scientific and Methodological Conference]. St. Petersburg, 2016, pp. 117-122.
  9. Shvaikina N. (2020) Web Quest Technology in Teaching Foreign Languages in a Technical University. Arpha Proceedings. Proceedings IFTE-2020, pp. 2367-2374.